



## **Cuntas Leithreasa 2012**

---

### **Vóta 27**

### **Comhar Idirnáisiúnta**

---

## **Réamhrá**

Mar Oifigeach Cuntasaíochta do Vóta 27, ceanglaítear orm an Cuntas Leithreasa don Vóta a ullmhú gach bliain, agus an Cuntas a chur faoi bhráid an Ard-Reachtaire Cuntas agus Ciste lena iniúchadh.

De réir an cheanglais seo, tugaim tuairisc sa Chuntas a ghabhann leis seo ar an tsuim a caitheadh sa bhliain dar críoch 31 Nollaig 2012 ar Chúnamh Forbartha Oifigiúil ar leith, lena n-áirítear deontais-i-gcabhair ar leith agus ar ranníocaíochtaí le hEagraíochtaí Idirnáisiúnta ar leith atá rannpháirteach i gCúnamh Forbartha agus ar thuarastail agus caiteachais i ndáil leo sin.

Cuirtear an toradh maidir le caiteachas i gcomparáid leis na suimeanna arna ndeonú ag Dáil Éireann faoin Acht Leithreasaithe 2012, lena n-áirítear an tsuim a d'fhéadfaí a úsáid mar leithreasáí-i-gcabhair ar mhaithe le caiteachas don bhliain.

Is cuid é den Chuntas seo an Ráiteas faoi Pholasaithe agus faoi Phrionsabail Cuntasaíochta chomh maith leis na nótaí 1 go 7.

### **Ráiteas faoi Pholasaithe agus faoi Phrionsabail Cuntasaíochta**

Cuireadh na polasaithe agus na prionsabail chaighdeánacha chuntasaíochta, maidir le Cuntais Leithreasa a tháirgeadh, chun feidhme agus an Cuntas á ullmhú.

### ***Dímheas***

Rinneadh dímheas ar fheithicilí de réir méid chothroim ar ráta 20% in aghaidh na bliana.

Ní dhéantar na foirgnimh a dhímheas.

### ***Idirbhearta Rátaí Malairte***

Aistrítear na hidirbhearta sin a eascraíonn ar airgeadraí inmhalartaithe go Euro ag an ráta malartaithe a bhí i bhfeidhm ag dáta an ghianta. Ag leibhéal misin na tíre cláir, aistrítear na hidirbhearta sin a eascraíonn ar airgeadraí neamhinmhalartaithe go Euro ag ráta malartaithe an mhargaidh a bhíonn i bhfeidhm ag tús na seachtaine.

### **Ráiteas faoin Rialú Inmheánach Airgeadais**

#### ***Freagracht don Chóras Rialaithe Airgeadais Inmheánach***

Mar Oifigeach Cuntasaíochta, aithním an fhreagracht atá agam as cinntiú go ndéantar córas éifeachtach rialaithe airgeadais inmheánaigh a chothabháil agus a fheidhmiú ag an Roinn.

Déantar an fhreagracht seo a chleachtadh i gcomhthéacs na n-acmhainní sin atá ar fáil dom féin agus i gcomhthéacs mo chuid dualgas féin mar Ard-Rúnaí. Freisin, ní féidir le haon chóras rialaithe airgeadais inmheánaigh ach ráthaíocht réasúnta seachas dearbhráthaíocht go bhfuil sócmhainní cumhdaithe, idirbhearta údaráithe agus taifeadta go cuí, agus go ndéantar earráidí ábhartha nó mírialtachtaí eile cé acu a chosc nó go ndéanfaí iad a aimsiú go tráthúil. Is próiseas leanúnach é an córas rialuithe airgeadais inmheánacha a chothabháil agus bíonn an córas agus a éifeachtúlacht faoi athbhreithniú a leanann ar aghaidh.

### ***Timpeallacht Rialaithe Airgeadais***

Deimhním go bhfuil timpeallacht rialaithe i bhfeidhm a bhfuil mar chuid di na heilimintí seo a leanas:

- sannadh freagrachtaí airgeadais ag leibhéal bainistíochta le cuntasacht chomhfhreagrach
- bunaíodh socruithe tuairiscithe ag gach leibhéal mar ar sannadh an fhreagracht do bhainistiú airgeadais
- bunaíodh gnáthaimh fhoirmeálta do thuairisciú teipeanna suntasacha rialaithe agus do chinntiú gníomhaíochta ceartaithí cuí
- is ann do Choiste Iniúchta le comhairle a thabhairt dom maidir le comhlíonadh mo chuid freagrachtaí don chóras rialaithe airgeadais inmheánaigh.

### ***Rialuithe Riaracháin agus Tuairisciú Bainistithe***

Deimhním go bhfuil creatlach gnáthamh riaracháin agus tuairisciú rialta bainistithe i bhfeidhm, lena n-áirítear deighilt na ndualgas agus córas tarmiligin agus cuntasachta agus, go háirithe, gurb ann dóibh seo a leanas

- córas buiséadaithe cuí le buiséad bliantúil a choinnítear faoi athbhreithniú ag lucht bainistithe sinsearach
- athbhreithnithe rialta ag lucht bainistithe sinsearach a léiríonn feidhmíocht airgeadais i gcomparáid le tuartha
- córas bainistithe riosca ag feidhmiú laistigh den Roinn
- córais atá dírithe ar chinntiú shlándáil na gcóras TEC
- treoirlínte cuí rialaithe infheistíochta caipitil agus disciplíní bainistithe tionscadail fhoirmeálta
- comhlíonann an Roinn gach treoirlíne ábhartha a bhaineann le soláthar agus í ag cloí le gach ciorclán a bhaineann le húsáid éigeantach na gcreatchomhaontuithe agus na gcreatchonarthaí.

### ***Iniúchadh Inmheánach agus Coiste Iniúchta***

Deimhním go bhfuil feidhm iniúchta inmheánach ag an Roinn le pearsanra atá oile go cuí, a fheidhmíonn de réir cairte scríofa atá faofa agam. Téann anailís de na rioscaí airgeadais sin atá os comhair na Roinne i bhfeidhm ar a cuid oibre agus tá a cuid pleananna bliantúla iniúchta inmheánaigh, atá faofa agam féin, bunaithe ar an anailís seo. Tá sé d'aidhm ag na pleananna seo na príomhrialuithe a chlúdach ar bhonn atrátha thar thréimhse réasúnta. Déantar an fheidhm inmheánach iniúchta a athbhreithniú ó am go chéile agam féin agus ag an gCoiste Iniúchta. Tá nósanna imeachta curtha i bhfeidhm agam le cinntiú go ndéantar tuairiscí na feidhme iniúchta inmheánaigh a athleanúint.

### ***Ag Feabhsú Timpeallachta Rialaithe Inmheánaigh***

Ar 19 Deireadh Fómhair, 2012, thuairiscigh Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste Uganda mí-leithghabháil de shuim €1.6 milliún de chistí deontóra laistigh den Chlár Síochána, Téarnaimh agus Forbartha (CSTF). Bainistítear CSTF ag Oifig Phríomh-Aire Uganda. Bhain €4 mhilliún den mhí-leithghabháil iomlán seo le maoiniú a íocadh amach le linn 2011 ó Vóta 27.

Ar 27 Nollaig 2012, tar éis pléite ardleibhéil a cuireadh ar cois ag Rialtas na hÉireann, chúitigh Údarás Uganda go hiomlán an €4 mhilliún go díreach le hAmbasáid na hÉireann in Uganda.

Ar fhoilsiú thuarascáil Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste Uganda, tharla roinnt príomhghníomhartha mar fhreagra díreach ar mhí-leithghabháil seo an mhaoinithe.

- Cuireadh gach maoiniú Éireannach trí chórais de chuid Rialtas Uganda ar fionraí ar an toirt.
- Cuireadh i gcrích imscrúdú mionsonraithe ar an mí-leithghabháil ag Aonad Measúnaithe agus Iniúchta mo Roinnese.

Foilsíodh tuairisc eatramhach an aonaid ar 15 Samhain 2012. Fuair an tuairisc amach an méid seo:

- Tharla cairmiléireacht shofaisticiúil, ina raibh claonpháirteachas i gceist ag leibhéil shinsearacha de chuid Rialtas Uganda, rud a mheastar a bheith eisceachtúil agus nach féidir bheith ag súil leis sa ghnáthshlí.
- D'éascaigh roinnt laigí i gcórais státchiste agus bhainc Uganda an cairmiléireacht.
- Bhí roinnt easnamh ann i dtaca le cur i bhfeidhm rialuithe áirithe i gcórais Chúnamh Éireann, a laghdaigh an seans go ndéanfaí an cairmiléireacht a aimsiú níos luaithe ag mo Roinnese.
- Ag cur san áireamh a chasta is atá na cláir chúnamh, teastaíonn cur chuige níos onnghníomhaí le cinntiú go mbíonn toilleadh acmhainne imleor ag cláir, sna tosca sin ina dtarlaíonn athruithe foirne trí uainíocht rialta san áireamh.

Chomh maith le cur ar fionraí an mhaoinithe mhol an tuairisc go ndéanfaí an Ambasáid na rudaí seo a leanas:

- scrúdú a dhéanamh ar chur i bhfeidhm gnáthamh, lena n-áirítear próisis íoctha amach agus tráthúlacht an rianaithe, sa tslí gur léiríodh cistí a íocadh amach chuig rialtas comhpháirtíochta ina gcuid cuntas foilsithe, agus
- cinntiú go mbíonn struchtúir chumarsáide idir iniúchadh inmheánach ag an leibhéal áitiúil i dtíortha comhpháirtíochta agus lucht bainistíochta sinsearaí na Roinne ag feidhmiú agus go gcuirtear ceisteanna ábhartha ar a súile dóibh ar bhonn tráthúil.

Rinne an tuarascáil moltaí ginearálta freisin maidir le minicíocht na measúnuithe riosca ar fud na gclár ar fad agus maidir leis an ngá atá ann le hathbhreithniú ar na socruithe bainistíochta ar fad sna tíortha cláir ar fad.

I ndiaidh an imscrúdaithe ag an aonad Measúnaithe agus Iniúchta, d'iarr mé ar gach Ceann Misin a bhainistíonn cláir chúnamh dhéthaobhacha tabhairt faoi athbhreithniú cuimsitheach ar na córais agus na gnáthaimh rialaithe inmheánaigh, bhainistíochta riosca agus tuairiscithe atá i bhfeidhm ag leibhéal an mhisin, agus leis na córais chéanna a threisiú nuair a bhíonn a leithéid iomchuí. Ina theannta sin, bhuaill mé leis na hAmbasadóirí agus leis na Cinn Mhisin le béim a chur ar an tábhacht a bhaineann le bainistiú riosca laistigh den chlár cúnaimh.

Faoi láthair tá an tAonad Measúnaithe agus Iniúchta ag cur athbhreithniú mionsonraithe i gcrích i dtaca lena iomchuí is atá na rialuithe inmheánacha agus na córais bhainistíochta riosca atá i bhfeidhm ag gach misean. Beidh tuarascáil faoin athbhreithniú seo ar fáil go luath i Mí Mheán Fómhair agus tá mé tiomanta do chur i bhfeidhm aon mholtaí ón athbhreithniú seo.

Tá mé tiomanta freisin do chinntiú go bhfoghlaimid ón méid a tharla in Uganda agus go ndéanaimid ár gcuid córas aithinte agus bainistíochta riosca a threisiú tuilleadh, chomh maith le monatóireacht agus iniúchadh a dhéanamh leis an bhféidearthacht go mbainfí mí-úsáid as cistí a laghdú oiread agus is féidir sa todhchaí.

**David Cooney**

Oifigeach Cuntasaíochta

Roinn Gnóthaí Eachtracha agus Trádála

25 Márta 2013

## **Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste Tuairisc le cur faoi bhráid Tithe an Oireachtais**

### **Vóta 27 Comhar Idirnáisiúnta**

Tá iniúchadh déanta agam ar an gcuntas leithghabhála do Vóta 27 Comhar Idirnáisiúnta don bhliain dar deireadh 31 Nollaig 2012 faoi alt 3 d'Acht an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993. Ullmhaíodh an cuntas san fhoirm a forordaíodh ag an Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, de réir na mbeartas cuntasáochta caighdeánacha agus na bprionsabal do chuntais leithghabhála.

#### ***Freagracht an Oifigigh Chuntasáochta***

De réir Ailt 22 an Achta um Ranna Stáchtiste agus Iniúchta 1866, tá iachall ar an Oifigeach Cuntasáochta an cuntas leithghabhála a ullmhú. De réir an dlí, ní mór an cuntas a chur faoi mo bhráid faoi 31 Márta tar éis deireadh na bliana cuntais.

Tá an tOifigeach Cuntasáochta freagrach freisin as cumhdach na gcistí poiblí agus na réadmhaoine sin atá faoina smacht, as an éifeachtacht agus as an mbarainneacht riaracháin ina Roinn agus as rialacht agus geanas gach idirbhirt sna cuntais leithreasa.

#### ***Freagracht an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste***

Tá iachall orm faoi Alt 3 d'Acht an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993 iniúchadh a dhéanamh ar chuntais leithghabhála gach Vóta agus na tástálacha sin a chur i gcrích a measaim iad a bheith cuí do chuspóir an iniúchta.

Tar éis críochnú iniúchadh cuntais leithghabhála, tá iachall orm teastas a sholáthar a dhearbhaíonn más amhlaidh, i mo thuairim féin, go léiríonn an cuntas go cuí na fáiltais agus an caiteachas a bhaineann leis an Vóta. Tá iachall orm freisin tagairt a dhéanamh d'aon chás ábhartha mar:

- ar theip ar roinn nó ar oifig caiteachas a chur i bhfeidhm a taifeadadh sa chuntas do na cuspóirí a bhí i gceist leis na leithreasuithe a rinneadh ag an Oireachtas, nó
- nach gcloíonn na hidirbhearta a taifeadadh sa chuntas ag cloí leis an údarás faoina maíonn siad a bheith curtha i gcrích.

Faoi Alt 3 (10) d'Acht an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993, tá iachall orm tuarascáil a ullmhú gach bliain, faoi aon cheisteanna a eascraíonn as m'iniúchadh ar an gcuntas leithghabhála.

#### ***Scóip an iniúchta***

Cuimsíonn iniúchadh scrúdú, ar bhonn tástála, fianaise a bhaineann le hábhar do shuímeanna agus rialacht na n-idirbheart airgeadais sin atá san áireamh sa chuntas agus measúnú maidir le ar comhlíonadh forálacha cuntasáochta na *nGnáthamh Airgeadais Phoiblí*.

Tá i gceist leis an iniúchadh dóthain fianaise a fháil le ráthaíocht réasúnta a sholáthar go bhfuil an cuntas leithghabhála saor ó mhíríteas ábhartha, cibé acu mar gheall ar chaimiléireacht nó mírialtacht nó earráid eile. Déanaim iarracht freisin fianaise a fháil faoi rialacht na n-idirbheart airgeadais le linn an iniúchta. Agus an tuairim iniúchta á cur in iúl, déantar measúnú faoi leordhóthanacht iomlán chur i láthair na faisnéise sa chuntas leithghabhála.

***Tuairim faoin gcuntas leithghabhála***

I mo thuairimse, léiríonn an cuntas leithghabhála go cuí fáltais agus caiteachas Vóta 27 Comhar Idirnáisiúnta don bhliain dar deireadh 31 Nollaig 2012.

Tá an fhaisnéis agus na míniúcháin ar fad faighte agam a measaim iad a bheith riachtanach do chuspóirí m'iniúchta. I mo thuairimse, coimeádadh leabhair chuí chuntais ag an Roinn Gnóthaí Eachtracha agus Trádála. Réitíonn an cuntas leithghabhála leis na leabhair chuntais.

***Mí-leithghabháil mhaoinithe chúnamh***

Faoi mar a breacranaíodh i nóta 7 don chuntas, thángthas ar mhí-leithghabháil mhaoinithe chúnamh le linn 2011 maidir le thart ar €4 mhilliún de mhaoiniú a íocadh amach chuig an Roinn ag Údarás Uganda go déanach i 2012.

Tugann an Ráiteas faoi Rialuithe Airgeadais Inmheánaigh breac-chuntas ar na céimeanna a chuir an Roinn i gcrích mar fhreagra ar aimsiú na mí-leithghabhála.

Tagraíonn Caibidil 13 de mo thuirisc faoi chuntais 2012 na seirbhísí poiblí do mhí-leithghabháil chúnamh Uganda agus ceisteanna áirithe eile a bhaineann le Vóta 27 ar mheas mé é a bheith iomchuí tuairisc a thabhairt fúthu.

**Seamus MacCárthaigh**

Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste

5 Meán Fómhair 2013

## Vóta 27 Comhar Idirnáisiúnta Cuntas Leithreasa 2012

		2012		2011
		Suim Soláthraithe sa Mheastachán	Toradh	Toradh
		€000	€000	€000
<b>Caiteachas cláir</b>				
A	Obair ar an mbochtanas agus ar laghdú an ocras	514,030	508,721	518,687
<b>Ollchaiteachas</b>		<b>514,030</b>	<b>508,721</b>	<b>518,687</b>
<i>Bain de:</i>				
B	<b>Leithreasaí-i-gcabhair</b>	<b>1,153</b>	<b>1,419</b>	<b>1,790</b>
<b>Glanchaiteachas</b>		<b>512,877</b>	<b>507,302</b>	<b>516,897</b>

### Farasbarr don ghéilliúint

Tá farasbarr na suime a soláthraíodh le hais na glansuime faoi dhliteanas don ghéilliúint don Státchiste.

	2012	2011
	€	€
Farasbarr don bhliain	5,575,080	5,980,013

## Anailís an chaiteachais riaracháin

		2012		2011
		Soláthar measta	Toradh	Toradh
		€000	€000	€000
i	Tuarastail, pá agus liúntais	16,962	15,927	16,306
ii	Taisteal agus cothú	2,500	2,038	2,084
iii	Oiliúint agus forbairt agus costais theagmhasacha	2,490	1,134	1,488
iv	Seirbhísí poist agus teileachumarsáide	1,835	1,527	1,563
v	Fearais oifige agus soláthairtí eile oifige agus seirbhísí bainteacha	1,840	1,178	1,207
vi	Costais áitreabh oifige	3,600	3,355	3,364
vii	Seirbhísí comhairleoireachta agus athbhreithnithe ar an luach ar airgead agus ar pholasaithe	1,400	588	1,092
viii	Costais ionadaíochta agus lóistín thar lear	1,600	1,174	1,099
		<b>32,227</b>	<b>26,921</b>	<b>28,203</b>

## Nótaí leis an gCuntas Leithreasa

### 1 Ráiteas faoin gCostas Oibriúcháin 2012

	2012	2011
	€000	€000
Caiteachas cláir	481,800	490,484
Pá	15,927	16,306
Caiteachas eile	10,994	11,897
<b>Ollchaiteachas</b>	<b>508,721</b>	<b>518,687</b>
Bain de		
<b>Leithreasáí-i-gcabhair</b>	<b>1,419</b>	<b>1,790</b>
<b>Glanchaiteachas</b>	<b>507,302</b>	<b>516,897</b>
<b>Athruithe maidir le sócmhainní caipitil</b>		
Ceannacháin	(29)	
Díúscairtí	40	
Brabach ar dhiúscairtí	(35)	
Dímheas	465	
	441	450
<b>Athruithe maidir le glansócmhainní reatha</b>		
Méadú ar fhabhruithe deiridh	38	
Laghdú ar stoc	(5)	
	33	(3,097)
<b>Costas glan clár</b>	<b>507,776</b>	<b>514,250</b>

Nochtaítear an caiteachas íoctha ar vótaí eile agus na cíosanna barúlacha gaolmhara don chlár seo i nóta 1 de Vóta 28 – An Roinn Gnóthaí Eachtracha agus Trádála.

## 2 Clár Comhardaithe ag 31 Nollaig 2012

	Nóta	2012 €000	2011 €000
<b>Sócmhainní Caipitil</b>	2.3	9,011	9,452
<b>Sócmhainní Reatha</b>			
Banc agus airgead tirim	2.4	4,590	6,350
Stoic	2.5	20	15
Réamhíocaíochtaí <sup>1</sup>		10,238	10,235
Iarmhéideanna eile dochair	2.6	11	31
Glandlíteanas on Stáitchiste	2.8	74	(2,061)
<b>Iomlán na Sócmhainní Reatha</b>		<b>14,933</b>	<b>14,570</b>
<b>Lúide Dlíteanais Reatha</b>			
Costais fhabhráithe		179	138
Iarmhéideanna eile creidmheasa	2.7	106	164
Ciste chúnamh déthoabhach agus chúnamh eile (Deontas-i-gcabhair)	7	4,569	4,156
<b>Iomlán na nDlíteanas Reatha</b>		<b>4,854</b>	<b>4,458</b>
<b>Glansócmhainní Reatha</b>		<b>10,079</b>	<b>10,112</b>
<b>Glansócmhainní</b>		<b>19,090</b>	<b>19,564</b>
<b>Léirithe ag:</b>			
<b>Cuntas Maoiniú Stáit</b>	2.1	<b>19,090</b>	<b>19,564</b>

<sup>1</sup> Cuimsíonn réamhíocaíochtaí €8.9m a íocadh chuig Ciste Forbraíochta na hEorpa mar chuid de ranníocaíocht mheasúnaithe na hÉireann do 2013.

<b>2.1 Cuntas Maoiniú Stáit</b>	<b>Nóta</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
		<b>€000</b>	<b>€000</b>
Iarmhéid ag 1 Eanáir		19,564	16,917
Maoiniú tarraingthe síos	2.2	507,302	516,897
Caiteachas neamh-airgid - measchíosanna	1	—	—
Costas glan clár	1	(507,776)	(514,250)
<b>Iarmhéid ag 31 Nollaig</b>		<b>19,090</b>	<b>19,564</b>
<b>2.2 Maoiniú tarraingthe síos</b>	<b>Nóta</b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
		<b>€000</b>	<b>€000</b>
Eisíocaíochtaí as an vóta			
Suim soláthraithe sa mheastachán	Cuntas	512,877	522,877
Farasbarr le tabhairt suas	Cuntas	(5,575)	(5,980)
		507,302	516,897
Caiteachas (airgead tirim) tabhaíodh in áit eile	1	—	—
<b>Maoiniú iomlán tarraingthe anuas</b>		<b>507,302</b>	<b>516,897</b>

**2.3 Shócmhainní Caipitil**

	Talamh agus Foirgnimh €000	Trealamh €000	Trealamh Oifige €000	Troscán agus Feistis €000	Feithiclí €000	Iomlán €000
<b>Ollsócmhainní</b>						
Costas nó luacháil ag 1 Eanáir 2012	8,308	1,011	721	1,685	2,297	14,022
Breiseanna	—	13	12	4	—	29
Diúscairtí	—	(10)	—	(3)	(142)	(155)
Costas nó luacháil ag 31 Nollaig 2012	8,308	1,014	733	1,686	2,155	13,896
<b>Ollsócmhainní</b>						
Costas nó luacháil ag 1 Eanáir 2012	—	857	632	1,169	1,912	4,570
Breiseanna	—	115	49	122	179	465
Diúscairtí	—	(6)	—	(2)	(142)	(150)
Costas nó luacháil ag 31 Nollaig 2012	—	966	681	1,289	1,949	4,885
<b>Glansócmhainní ag 31 Nollaig 2012</b>	<b>8,308</b>	<b>48</b>	<b>52</b>	<b>397</b>	<b>206</b>	<b>9,011</b>
<b>Glansócmhainní ag 31 Nollaig 2011</b>	<b>8,308</b>	<b>154</b>	<b>89</b>	<b>516</b>	<b>385</b>	<b>9,452</b>

**2.4 Banc agus Airgead Tirim**

	2012 €000	2011 €000
ag 31 Nollaig		
larmhéideanna ag an bPámháistir Ginearálta agus airgead tirim	4,590	6,350
Orduithe íocaíochta gan íoc	—	—
	4,590	6,350

**2.5 Stoic**

	2012 €000	2011 €000
ag 31 Nollaig		
Stáiseanóireacht	20	15

**2.6 Iarmhéideanna Eile Dochair**

	2012 €000	2011 €000
ag 31 Nollaig		
Ilfhéichiúnaithe	11	31

**2.7 Iarmhéideanna Eile Creidmheasa**                      **2012**              **2011**  
ag 31 Nollaig    **€000**              **€000**

**Suimeanna dlíte don Stát**

Seirbhísí Gairmiúla Cháin Shiarchoinneálach	68	97
Cáin Bhreisluacha	38	19
	<hr/>	<hr/>
	106	116
Iarmhéideanna eile creidmeasa	—	48
	<hr/>	<hr/>
	106	164

**2.8 Glandliteanas (ón)/don Státchiste**                      **2012**              **2011**  
ag 31 Nollaig    **€000**              **€000**

Farasbarr le tabhairt suas	5,575	5,980
Deontas ón Státchiste nár tarraingíodh	(5,649)	(3,919)
	<hr/>	<hr/>
Glandliteanas (ón)/don Státchiste	(74)	2,061

**Arna léiriú le:****Féichiúnaithe**

Banc agus airgead tirim	4,590	6,350
Iarmhéideanna dochair: ar fionraí	11	31
	<hr/>	<hr/>
	4,601	6,381

**Creidiúnaithe**

Dlíte don Stát	(106)	(116)
Iarmhéideanna eile creidmheasa	—	(48)
Ciste Déthaobhach agus ciste comhoibrithe eile (deontas-i-gcabhair)	(4,569)	(4,156)
	<hr/>	<hr/>
	(4,675)	(4,320)
	<hr/>	<hr/>
	(74)	2,061

**2.9 Ceangaltais**

	<b>Dlíte laistigh de 12 mhí</b>	<b>Dlíte idir bliain amháin agus cúig</b>
ag 31 Nollaig	<b>€000</b>	<b>€000</b>
Iomlán na gceangaltas is infheidhmithe le dlí	1,891	1,652

Baineann an figiúr iomlán ag 31 Nollaig 2012 do cheangaltais ar dócha go dtiocfaidh siad chun cinn le conarthaí faoi na fotheidil riaracháin.

### 3 Caiteachas Cláir réir fo-mhírcheann

		2012		2011
		Soláthar don mheastachán	Toradh	Toradh
		€000	€000	€000
<b>A</b>	<b>Obair ar an mbochtanas agus ar laghdú an ocrais</b>			
A.1	Riarachán - Pá	16,962	15,927	16,306
A.2	Riarachán - caiteachas eile	15,265	10,994	11,897
A.3	Íocaíocht don chiste deontais i gcabhair do chomhoibriú déthaobhach agus comhoibriú eile (deontas-i-gcabhair)	357,303	357,303	365,633
A.4	Cúnamh Daonnúil Éigeandála	51,000	51,000	50,997
A.5	Íocaíochtaí le cistí idirnáisiúnta chun leasa na dtíortha i mbéal forbartha	34,000	33,999	34,354
A.6	Ranníocaíochtaí le na náisiúin aontaithe agus gníomhaireachtaí forbartha eile	39,500	39,498	39,500
		<u>514,030</u>	<u>508,721</u>	<u>518,687</u>

#### Athruithe suntasacha

Tríd is tríd, an caiteachas i ndáil leis an gClár A €5,310,000 níos ísle ná mar a fhoráiltear. Bhí sé seo den chuid is mó mar gheall ar an méid seo a leanas:

Cur síos	Níos lú/(níos mó) ná a soláthraíodh €000	Míniú
Riarachán - caiteachas eile	4,271	Seachadadh coigilteas trí mheán srianta costais ar gach fotheideal riaracháin neamhphá ach go háirithe faoi na fotheidil taistil, caiteachais theagmhasaigh, soláthar oifige agus comhairleachtaí.

## 4 Fáltais

4.1 Leithreasáí-i-gcabhair	2012		2011
	Measta	Réadaithe	Réadaithe
	€000	€000	€000
1. Leithreasáí-i-gcabhair	300	620	1,018
2. Fáltais ó asbhaintí a bhaineann le pinsin ar luach saothair na seirbhíse poiblí	853	799	772
<b>Iomlán</b>	<b>1,153</b>	<b>1,419</b>	<b>1,790</b>

### Míniú ar athruithe suntasacha

Tugtar míniú thíos maidir le gach teideal a raibh an toradh a bhain leis breis is €100,000 níos mó nó níos lú ná an tsuim a soláthraíodh,] agus breis is 5% amach ón tsuim a soláthraíodh.

Cur síos	Níos lú/(níos mó) ná a soláthraíodh €000	Míniú
Leithreasáí-i-gcabhair	(320)	D'eascair an farasbarr mar gheall ar aisíocaíochtaí CBL agus deontais a bhí níos airde ná mar a bhíodhas ag súil leis agus faoin gclár cúnaimh dhéthaobhaigh.

## 5 Líon agus Pá na bhFostaithe

	2012	2011
<b>Líon foirne</b> (comhionann le fostaithe lánaimsire) <b>ag deireadh na bliana</b>	189	194
	<b>2012</b>	<b>2011</b>
	<b>€000</b>	<b>€000</b>
Pá	14,285	14,894
Liúntais le haghaidh ard-dualgas, dualgas speisialta nó dualgas breise	35	34
Liúntais eile	28	44
Ragobair	61	37
ÁSPC an Fhostóra	796	788
<b>Pá Iomlán</b>	<b>15,205</b>	<b>15,797</b>

Ní chuireann na figiúirí iomlána pá thuas san áireamh caiteachas neamhphá a ghearrtar do thuarastail, do phá agus do liúntais. Tá an caiteachas seo déanta go príomha as tuarastail agus as costais ghaolmhara d'fhoireann slándála i misin.

### 5.1 Liúntais agus íocaíochta ragoibre

	Líon na bhFaighteoirí	Faighteoirí a fuair €10,000 nó níos mó	Uasíocaíocht Aonair	Uasíocaíocht Aonair
			2012	2011
			€	€
Dualgais níos airde, speisialta nó breise	5	2	16,469	12,345
Liúntais eile	18	—	6,928	6,622
Ragobair	21	1	10,644	10,612

Fuair daoine aonair áirithe luach saothair bhreise i mbreis agus catagóir amháin.

### 5.2 Luach Saothair Eile

Athfhostaíodh ceathrar státseirbhíseach ar scor agus iad ag fáil pinsin státseirbhíse ar bhonn táille ag costas iomlán de €64,007.

## 6 Ilghnéitheach

### Ranníocaíochtaí do ghníomhaireachtaí NA agus do ghníomhaireachtaí forbartha eile (A.6)

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
	<b>€000</b>	<b>€000</b>
Clár Forbartha na Náisiún Aontaithe (UNDP)	8,900	8,940
Ciste Leanaí na Náisiún Aontaithe (UNICEF)	8,200	8,200
Ard-Choimisinéir na Náisiún Aontaithe um Dhídeanaithe (UNHCR)	6,100	6,100
Clár na hEagraíochta Domhanda Sláinte (WHO)	1,200	1,200
Ciste Dhaonra na Náisiún Aontaithe	3,181	3,050
Oifig Ard-Choimisinéara na Náisiún Aontaithe um Chearta an Duine	1,950	2,000
UNAIDS	3,000	3,000
Ciste Forbraíochta na Náisiún Aontaithe do Mhná (UNIFEM)	1,500	1,200
Clár Idirnáisiúnta Rialaithe Drugaí na Náisiún Aontaithe	100	100
Gníomhaireacht Forbartha Tionscail na Náisiún Aontaithe	418	481
Gníomhaireacht na Náisiún Aontaithe um Fhóirithint agus Oibreacha ar mhaithe le dídeanaithe Palaistíneacha sa Neasoirthear (UNWRA)	4,000	4,000
Ciste Iontaobhais UNEP	57	755
Deonaigh na Náisiún Aontaithe	450	—
Eile – ilghnéitheach	442	474
	<b>39,498</b>	<b>39,500</b>

## 7 Cuntais Ilghnéitheach

### Cuntas ciste (deontas i gcabhair) déthaobhach agus cistí comhoibríthe eile

#### Cuntas na bhFáltas agus na n-Íocaíochtaí don bhliain dár críoch 31 Nollaig 2012

	2012	2011
	€000	€000
Iarmhéid ag 1 Eanáir 2012	4,156	4,447
Deontas-i-gcabhair 2012	357,303	365,633
	<u>361,459</u>	<u>370,080</u>
Caiteachas don bhliain	(356,890)	(365,924)
Iarmhéid ag 31 Nollaig 2012	<u>4,569</u>	<u>4,156</u>

Ina theannta sin, ag 31 Nollaig 2012, bhí iarmhéideanna neamhchaite ar luach iomlán €8.93 milliún (2011: €3.98 milliún) á gcoimeád i gcuntais bhainc agus iad á rialú ag Ambasáidí agus oifigí Cúnaimh Éireannacha i 11 dtír. As an tsuim iomlán seo baineann €4.13 milliún le haisiocaíocht mhéid an mhaoinithe a ndearnadh mí-leithghabháil air chuig Ambasáid na hÉireann in Uganda.

I Mí Dheireadh Fómhair 2012, thuairiscigh Ard-Iniúcháir Uganda mí-leithghabháil de €1.6 milliún de chistí deontóra laistigh den Chlár Síochána, Téarnaimh agus Forbartha (CSTF). Bainistíodh CSTF ag Oifig Phríomh-Aire Uganda. Bhain €4 mhilliún den mhí-leithghabháil iomlán seo le maoiniú Éireannach a íocadh amach le linn 2011 ó Vóta 27.

I Mí na Nollag 2012, chútigh údaráis Uganda méid iomlán an mhaoinithe a ndearnadh mí-leithghabháil air, i scillingí Uganda. B'ionann sin is luach €4.13 milliún ag an dáta sin.

Faoi ghnáthaimh phoiblí airgeadais tá cúiteamh €4.13 milliún le híoc amach i 2013.